

l'occasion au public d'oublier, moins il y aura de chances qu'il se souvienne de la mesure infame et inique que constitue ce bill. Monsieur l'Orateur, on ne saurait prouver qu'il est nécessaire d'adopter à la hâte, pendant les derniers jours de la session, alors que la Chambre est sous pression...

M. Sinclair: Oui! pression atmosphérique.

M. Fleming ...une mesure de ce genre, qui plus que toute autre devrait être étudiée avec soin à la Chambre et dans le pays tout entier. L'annexe au bill n'est parvenue à la Chambre, sous sa forme imprimée, que le lundi 30 juin, cette semaine, après le départ d'un grand nombre de députés, qui pensaient que la session était pratiquement terminée. Ce n'est sûrement pas ainsi que la Chambre des communes devrait s'acquitter de sa responsabilité suprême à l'égard du public. Si le Gouvernement ne veut pas accéder à une demande simple et raisonnable pour que ce bill soit réservé jusqu'à la réouverture de la Chambre le 20 novembre, c'est donc dire, eu égard à la justice et au devoir que nous avons à remplir envers le public souverain, que nous ne pouvons rien faire d'autre qu'appuyer la motion visant un renvoi de ce bill à six mois.

Des voix: Le vote!

M. G. J. McIlraith (Ottawa-Ouest): Je crois que le public est souverain absolu. De crainte qu'il ne se méprenne sur certaines choses qui figureront au hansard de ce matin, je crois devoir consigner un ou deux faits au compte rendu. Je procéderai rapidement.

Une voix: Vite.

M. McIlraith: L'opposition officielle me prie maintenant de faire vite; ses membres ont pris si peu de temps ce matin!

L'hon. M. Martin: La vieille tactique du rouleau à vapeur.

M. McIlraith: J'aimerais expliquer le point qui a inquiété l'honorable représentant d'Eglinton (M. Fleming); il voulait savoir pourquoi les députés ministériels ont voté contre le stupide amendement qu'il a présenté hier; j'ajoute que je me fonde sur son autorité pour employer, sans violer le Règlement, le mot "stupide". Autrement, je ne l'aurais pas employé.

M. Fleming: Pas du tout. C'est le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration (M. Harris) qui a dit qu'il était tout à fait parlementaire de dire que des remarques étaient stupides.

L'hon. M. Harris: Oh, non!

M. Fleming: Monsieur l'Orateur, je crois que vous pourrez constater que c'est le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration qui a formulé cette remarque à la Chambre.

Des voix: Asseyez-vous!

M. Fleming: Vu la haute opinion que j'ai du député et son point de vue, je me suis rendu à sa demande.

M. McIlraith: Monsieur l'Orateur, je n'ai pas à rappeler au député le texte de la décision rendue l'autre jour, selon laquelle l'adjectif en question pouvait être employé à l'endroit d'une question mais non d'une personne. J'ai bien pris soin de ne l'employer que de cette façon-là.

M. l'Orateur: Qu'il me soit permis de dire que c'est un mot à n'employer que le plus rarement possible. J'espère qu'on ne l'emploiera plus ici.

M. McIlraith: Comme le représentant d'Eglinton semble assez chatouilleux sur ce point, qu'il me soit permis de retirer le mot "stupide" que j'avais appliqué à son amendement. (*Exclamations*) Je n'emploierai aucun adjectif.

Une voix: Vous l'avez déjà employé.

M. McIlraith: Je laisserai les faits parler d'eux-mêmes. Qu'il me soit permis de signaler l'emploi que fait des adjectifs le député d'Eglinton. Il a dit que la circonscription d'Hastings-Frontenac est un véritable empire, une circonscription immense et il a employé bien d'autres adjectifs.

M. Hodgson: Parlez-nous de Renfrew-Sud!

M. l'Orateur: A l'ordre!

M. McIlraith: Le député de Victoria s'excite un peu. Nous avons remarqué avec intérêt son agitation ou plutôt son manque d'agitation quand certains de ses collègues prenaient un temps infini pour dire bien peu de chose. Ce que je veux dire est bien simple. La circonscription d'Hastings-Frontenac qu'on a qualifiée de véritable empire n'est que la dixième de l'Ontario pour ce qui est de la superficie.

M. Fleming: Nous parlions du sud de l'Ontario.

M. McIlraith: Il y a neuf circonscriptions plus étendues que celle-là en Ontario et toutes, à l'exception d'une seule, sont plus peuplées qu'Hastings-Frontenac et toutes sont représentées à la Chambre par des libéraux.

M. Fleming: Le député me permet-il de lui poser une question?

M. McIlraith: Certainement.